

**⚠ Gefahr.** Enthält Xylol (Isomergemisch), Aceton, Ethylbenzol, n-Butylacetat. Enthält Methylmethacrylat, n-Butylmethacrylat, n-Butylmethacrylat. Extrem entzündbar. Aerosol. Behälter steht unter Druck; kann bei Erwärmung bersten. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Kann die Hörorgane schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition. In ärztlicher Rat erforderlich. Verpackung und Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstoßen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONENZENTRUM/Arzt anrufen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Entsorgung des Inhalts (des Behälters) örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tropfen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Nicht in Wohnräumen aufbewahren. Nur völlig leer geben. Besondere Vor- und Nachsicht bei sachgemäßer Verwendung zweck. Sonderabfallsammler übergeben. Schlüsselnr. ONORM S 2101 Nr.: 59803. Peter Kwasyń GmbH, Heilbronner Straße 96, 74831 Gundelsheim, Tel. 06269/95-0, www.kwasny.com, Imp. CH: Peter Kwasyń International AG, Rheimweg 39, 8200 Schaffhausen, Tel.: 052/672/62 13, Imp. A: Peter Kwasyń Group, Str. 3, 53020 Salzburg, Tel. 0662-266899

**⚠ Danger.** Contient du xylène (mélange d'isomères) nota C, acétone, éthybenzène, acétate de n-butyle, Contient méthacrylate de méthyle, méthacrylate de n-butyle. Peut produire une réaction allergique. Aérosol extrêmement inflammable. Récepteur sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Risque présumé d'effets graves pour les organes de l'ouïe à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de la portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Utiliser seulement en plein air bien ventilé. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/ un médecin en cas de malaise. En cas d'irritation cutanée/ consulter un médecin, si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Éliminer le contenu/ récipient conformément à la réglementation locale/ régionale/ nationale/ internationale. En cas d'activation insuffisante des mesures de formation de mélanges gazeux explosifs. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Ne pas conserver dans des pièces à vivre. Utilisation conformément à l'usage exclusif.

Imp.-Auto-K - Herpe S.A.S., 100, route de Forbach, 57350 Spicheren, Tél. 03 87 85 30 64

**⚠ Pericolo.** Contiene xilene (miscela di isomeri), acetone, etilbenzene, acetato di butile. Contiene metacrilato di metile, n-butilmetacrilato. Può provocare una reazione allergica. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca irritazione cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Può provocare danni agli organi uditivi in caso di esposizione prolungata e ripetuta. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare un CENTRO ANTIVELENI/ un medico in caso di malessere. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Smaltire il prodotto/ recipiente in conformità con le disposizioni locali/ regionali/ nazionali/ internazionali. In assenza di una ventilazione sufficiente è possibile la formazione di miscela esplosiva. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Non conservare nei locali d'abitazione. Uso esclusivamente secondo l'uso previsto. **Non disperdere nell'ambiente dopo l'uso.**

**⚠ Gevaar.** Bevat xylleen (mengsel van isomeren), aceton, ethylbenzenen, n-butylacetaat. Bevat methylmethacrylaat, n-butylmethacrylaat. Kan een allergische reactie veroorzaken. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk, kan open barsten. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Kan schade aan de gehoorgangnen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet droorboren of verbranden. Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Bij CONTACT MET DE HUD: Met veel water wassen. Bij CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij of omweld vuur een ANTIGIF-CENTRUM/ arts raadplegen. Bij huidirritatie: een antihoudende oogirritatie; een arts raadplegen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/ regionale/ nationale/ internationale voorschriften. Zonder vorming van explosiegevaarlijke mengingen mogelijk. Let op bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaalbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Niet in woonkamers plaatsen. Gebruik uitsluitend conform het gebruiksdoel.

Imp.: P. Bakker Steenberg B.V., 4651 TA Steenberg, Tel. 0167-56 68 50

**⚠ Danger.** Contains xylene (mixture of isomers), acetone, ethylbenzene, n-butyl acetate. Contains methyl methacrylate, n-butyl methacrylate. May produce an allergic reaction. Extremely flammable aerosol. Pressurized container. May burst if heated. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. May cause damage to the hearing organs through prolonged or repeated exposure. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Use only outdoors or in a well-ventilated area. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER/ doctor if you feel unwell. If skin irritation occurs: Get medical advice/ attention. If eye irritation persists: Get medical advice/ attention. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Dispose of contents/ container in accordance with local/ regional/ national/ international regulations. Without adequate ventilation, explosive atmosphere/ gas mix may be created. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Do not store or keep in living areas. Use solely for intended purpose.



# Chrom-Effekt Effet chrome Chrome-effect

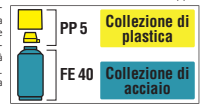


# EFFECT

**⚠ Auto-K Chrom-Effekt**  
Verleiht glatten Oberflächen einen metallischen Effekt und zeichnet sich durch gute Deckigkeit und hohe Ergiebigkeit aus. Auto-K Chrom-Effekt ist begrenzt wetterfest, jedoch nicht abriebfest. Nicht mit Klarlack überlackieren. Die Kappenfarbe entspricht nicht dem Inhalt. Oberfläche gründlich reinigen, evtl. Rost entfernen. Dose 2 Minuten gründlich schütteln. Durch Probiersprühen Verträglichkeit und Farbton prüfen. Sprühabstand ca. 25 cm. Nach Gebrauch Dose umdrehen und Ventil leersprühen.

**⚠ Auto-K Effet chrome**  
Donne à des surfaces lisses un effet métallique et se caractérise par un excellent pouvoir couvrant. L'effet chrome Auto-K ne possède qu'une résistance limitée aux intempéries et ne résiste pas aux frottements. Ne pas recouvrir de vernis. La couleur du capuchon ne correspond pas au contenu. Nettoyer soigneusement la surface, éliminer éventuellement la rouille. Secouer énergiquement l'aérosol 2 minutes. Vérifier le coloris et la compatibilité par des touches d'essai. Distance de pulvérisation environ 25 cm. Après utilisation, retourner la bombe et la vider en appuyant sur la valve.

**⚠ Auto-K Effetto cromo**  
Presenta un buon potere coprente ed applicata su superfici lisce offre un effetto metallico. Auto-K effetto cromo resiste limitatamente agli agenti atmosferici ed all'abrasione. Non sovrapporre vernice trasparente. Il colore del tappo non corrisponde al colore del contenuto. Carteggiare e pulire la superficie e rimuovere ogni traccia di ruggine. Agitare vigorosamente la bombola per circa 2 minuti. Eseguire una prova di spruzzo per verificare la compatibilità e la tonalità. Spruzzare ad una distanza di circa 25 cm. Dopo l'uso capovolgere la bombola e svuotare la valvola.



**⚠ Auto-K Chromspray**  
Geeft een schitterend glanzende eindlaag, en dekt uitstekend. De lak is niet slijtvast, en beperkt weerbestendig. Niet overspuitbaar met blanke lak. De lak is niet exact gelijk aan de op. Overpalk grondig schoonmaken, roest verwijderen en opschuren. De spuitbus 2 minuten goed schudden. Door proefspuiten verdraagzaamheid en kleurtoon controleren. Werk kruislings in dunne lagen met 25 cm. spuitafstand. Na gebruik de dos omkeren en het ventil leersproeien.

**⚠ Auto-K Chrome-effect**  
Gives a metallic effect to smooth surfaces, has a good covering power and a high yield. Auto-K Chrome-Effekt is weather resistant to a certain degree, but not abrasion-resistant. Do not coat with clear lacquer. The colour of the lid is not related to the colour of the contents. Clean and sand down surface, remove any rust. Shake can well for 2 minutes. Test spray to check compatibility and colour tone. Spraying distance approx. 25 cm. Turn the can around after use and spray the valve until it is empty.



AEROSOL LIMITADA IN GERMANIA  
**400 ml** 520 e3  
2004/42/IB(E)(840)<840  
Ein Produkt der Peter Kwasyń Gruppe  
Product-ID: REZ693  
UFI: MHW1-X04P-Y002-70HU

Art.-Nr.: 233 031  
4 015962 040311

45 233 031 / 24 ZD